



**UPM**  
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA  
BERILMU BERBAKTI



**PUSAT PEMAJUAN  
KOMPETENSI BAHASA (CALC)**

CENTRE FOR THE ADVANCEMENT OF LANGUAGE COMPETENCE (CALC)

فوسٲ فمآجوان كومقٲنسي بهاس

# Advance

e-Research Magazine

**Issue 3  
2022**

eISSN 2805-5632



9 7 7 2 8 0 5 5 6 3 0 0 4

# About **Advance**

---

---

**Advance** is the official e-research magazine published annually by the Centre for the Advancement of Language Competence (CALC), Universiti Putra Malaysia. It was founded in 2020.

The e-research magazine aims to provide a platform for the exchange of information and ideas among language practitioners who want to stay informed of developments in language education.

Topics covered in **Advance** include, but are not restricted to, language education, applied linguistics, language assessment, innovation in teaching and learning, educational technology, and translation and editing.

**Advance** is published in English as well as in Malay Language, and it is open for submission by language teachers from higher education institutions in Malaysia. The e-research magazine is peer-reviewed, open-access, and available on the CALC's website (<http://www.calc.upm.edu.my>).

# Advance Editorial Team

---

---

Advisor	Iza Dura Abdul Manan
Editors and Reviewers	Tan Wee Chun (Dr.) Alif Fairus Nor Mohamad Husnita Habsah Yon (Dr.) Sanimah Hussin (Dr.) Azlina Mohd Sera'ai (Dr.)
Designer and Producer	Tan Wee Chun (Dr.)

To submit an article for the next issue of Advance or for any enquiries, kindly contact:

**Advance Editorial Team**  
Research Management and Publication Committee  
Centre for the Advancement of Language Competence (CALC),  
Universiti Putra Malaysia  
43400, UPM, Serdang, Selangor, Malaysia.  
Email: [calc.advance@upm.edu.my](mailto:calc.advance@upm.edu.my)

*All rights reserved.  
All reproduced materials must be appropriately acknowledged.*

# Contents

1. **Foreword**  
Iza Dura Abdul Manan
2. **From Advance Editors**  
Tan Wee Chun, Alif Fairus Nor Mohamad, Husnita Habsah Yon, Sanimah Hussin and Azlina Mohd Sera'ai
3. **Using SERVE Framework in Promoting Vocabulary and Lexical Knowledge among Low-Proficient Undergraduate Learners**  
Norazha Paiman
8. **Students' Perceptions of the Use of Graphic Novels in ESL Classroom**  
Siti Ainun Jariyah Hassan and Hamizah Zahari
11. **The Dangers of Imposing Overly Standardised Course Content and Materials on Teacher Creativity and Autonomy**  
Fauziah Hanim Ahmad Shaari
14. **Perceptions of ESL students to Shift from Online Learning to Face-to-face Learning**  
Nur Hazimah Nor Hashim
18. **Pembelajaran secara dalam Talian atau Bersemuka: Sikap dan Persepsi Pelajar Bahasa Sepanyol Universiti Kebangsaan Malaysia**  
Norhayati Alias
23. **Advancing Borderless Learning: Global Classroom Experiences in Tertiary Level Teaching and Learning**  
Hamizah Zahari, Ruhil Amal Azmuddin and Siti Ainun Jariyah Hassan
28. **The Use of Microsoft Teams Breakout Rooms to Encourage Collaborative Learning in Synchronous Online Classroom**  
Nabila Abdul Malek
33. **Exploring the Use of Social Networking Sites (SNSs) for Learning English among Malaysian ESL Undergraduates**  
Norazha Paiman
39. **The Use of Padlet in Supporting Creativity and Interaction among Peers**  
Rosnani Ismail and Noraisah Nuruk Fatwa Mohd Razali
45. **E-Learn@USM: Kaedah Inovasi Pengajaran dan Pembelajaran Era Zaman Pandemik**  
Anis Nabilla Ahmad
50. **Enhancing Students' Social Presence in Online Learning Through Flip: An Action Research Overview**  
Azimah Ahmad Zaki, Nur Syafawati Sabuan and Hanisah Bon
53. **Improving Listening Skills in English through Songs via LyricsTraining: A Review**  
Noraisah Nurul Fatwa Mohd Razali

# Contents

- 
58. **Flip: Pelantar Baharu Latihan Bertutur untuk Pelajar Bahasa Melayu dan Bahasa Jerman**  
Jamilah Bebe Mohamad dan Yanti Salina Shaari
63. **Muzik Sebagai Alat Mengajar Bahasa Sepanyol**  
Norhayati Alias
67. **Teaching IELTS Academic Writing: Selected Research Studies of 2022**  
Tan Wee Chun
69. **Article Review: Conversation Analysis of Teacher Talk and Learners' Involvement in a Pakistani ESL Classroom**  
Ranmeet Kaur Ranjit Singh
71. **Reasons Why Some Students Cannot Seem to Retain Knowledge on Sentence Errors and Some Recommendations for Teachers**  
Nor Hafizah Anwardeen and Sangeetha Palpanaban
75. **Fokus, Minat dan Kebolehan Mempraktiskan Bahasa Melayu dalam Kalangan Pelajar Antarabangsa**  
Jamilah Bebe Mohamad
79. **Persepsi Pelajar Terhadap Komunikasi Lisan Bahasa Asing dalam Permainan Bahasa**  
Sanimah Hussin, Azlina Mohd Sera'ai dan Siti Muslihah Isnain
87. **Vetting: Towards a Better Practice**  
Husnita Habsah Yon, Najihah Ahmad Zamberi and Nur Sheila Abdul Rahman
93. **English Language Teacher Identity Formation**  
Ranmeet Kaur Ranjit Singh
97. **The Perception of Teachers on the Manifestation of Professional Learning Community in CALC**  
Azima Abdul Aziz, Noor Aishah Zul-Qarnain and Natasha Putri Ab Hadi
104. **Exploring Gender Stereotypes in Two Different English for Nursing Purposes Course Books**  
Alif Fairus Nor Mohamad
-

# Foreword



On behalf of the Centre for the Advancement of Language Competence (CALC), I congratulate the Research Management and Publication Committee for publishing the third issue of **Advance**, an e-research magazine. Despite some challenges remaining in the post-pandemic era, it is uplifting to see **Advance** continues its quest to propel language education forward.

**Advance** offers a platform for language practitioners from Malaysian higher education institutions to showcase their language teaching and learning as well as research activities. I believe the exchange of knowledge, experiences, ideas, and opinions among language practitioners will help address some pressing issues and challenges in language education and improve learning outcomes.

I am also confident that **Advance** readers will have the opportunity to be inspired and gain new knowledge and ideas from the contributors. **Advance** is indeed apt to showcase the works of language practitioners for a better future.

I extend my heartfelt gratitude to the contributors to this issue, and I hope the contributors will continue to lend their support for upcoming issues. Moreover, I express my appreciation to the team of **Advance** editors for their dedication, unwavering support, and resilience in producing this issue and affirm that CALC is supportive of research and writing activities that advance language education.

To all the readers, enjoy reading this issue, and I sincerely hope that **Advance** brings value and impact to everyone who reads it.

**Iza Dura Abdul Manan**

Director  
Centre for the Advancement of Language Competence (CALC)  
Universiti Putra Malaysia

# From Advance Editors

Welcome to the third issue of **Advance**.

In this issue, readers will find a collection of 23 articles related to language education. The first five articles showcase research and perspectives of language practitioners on the issues of teaching and learning.

Following that, eight articles propose teaching solutions using different technology tools, such as the Microsoft Teams Breakout Rooms, Social Networking Sites, Padlet, and Flip.

The final ten articles feature personal accounts and studies related to English and global languages, including Spanish and Malay.

These articles were written by 30 language teachers from four Malaysian public universities. These universities include Universiti Malaysia Pahang, Universiti Kebangsaan Malaysia, Universiti Sains Malaysia, and Universiti Putra Malaysia.

We would like to take this opportunity to thank the Centre for the Advancement of Language Competence (CALC) for its continuous support of **Advance**, and we would like to extend our sincerest appreciation to the contributors of this issue.

Happy reading!

**Tan Wee Chun (Dr.)**

**Alif Fairus Nor Mohamad**

**Husnita Habsah Yon (Dr.)**

**Sanimah Hussin (Dr.)**

**Azlina Mohd Sera'ai (Dr.)**